|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | SOURCE | TARGET |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Protecting Sensitive Data  Click the forward arrow to begin. | Ochrona danych wrażliwych  Kliknij strzałkę do przodu, aby rozpocząć. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=2_C_2) | At Abbott, we rely on data to make decisions - often that data contains sensitive information.  For us to fulfill our mission of helping people live their best lives through good health, it is essential that we keep this data secure and comply with the laws and ethical standards that Abbott upholds. This course is designed to give you the skills needed to support this task. | W firmie Abbott przy podejmowaniu decyzji bazujemy na danych, a te dane często zawierają informacje wrażliwe.  Abyśmy mogli realizować naszą misję polegającą na pomaganiu ludziom w życiu pełnią życia dzięki dobremu zdrowiu, musimy dbać o bezpieczeństwo tych danych oraz przestrzegać przepisów i standardów etycznych, które firma Abbott wyznaje. Rolą tego kursu jest wyposażenie uczestników w umiejętności potrzebne do wykonywania tego zadania. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=3_C_3) | After completing this course, you will have a better understanding of:   * What sensitive data is, * How we protect this data at Abbott, * Your role in protecting sensitive data, and * What to do if you think sensitive data may have been improperly disclosed or compromised. | Po ukończeniu kursu będziesz mieć większą wiedzę na następujące tematy:   * czym są dane wrażliwe, * jak chronimy te dane w firmie Abbott, * Twoja rola w ochronie danych wrażliwych, * co robić, kiedy uważasz, że dane wrażliwe mogły zostać niewłaściwie ujawnione lub narażone na szwank. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=4_C_4) | 1 | Personal Information  Here you will learn how governments, consumers, and the public have become increasingly concerned about the privacy and security of personal information.  12 Minutes  Section 1 | Personal Information  Recognizing Personal Information  Legal, Regulatory and Contractual Requirements  Abbott’s Privacy by Design Principles  Review  2 | Confidential Business Information  Here you will learn how most of the business information we use in our day-to-day work activities is considered confidential.  5 Minutes  Section 2 | Confidential Business Information  Recognizing Confidential Business Information  Cost of Not Protecting Confidential Business Information  Insider Information  Review  3 | Protecting Sensitive Data  Here you will learn what you can do to help protect sensitive data.  8 Minutes  Section 3 | Your Role in Protecting Sensitive Data  Accessing and Using Sensitive Data  Sharing Sensitive Data  Retaining and Disposing of Sensitive Data  Responding to Improper Disclosures  Review  4 | Knowledge Check  Assess your understanding of the key concepts and principles of this course.  5 Minutes  Section 4 | Knowledge Check  Assessment  Click the panel to get started.  Click the yellow play button to begin.  This content is not yet available. You must complete Section{a} {b}. | 1 | Dane osobowe  W tej części dowiesz się, dlaczego rządy, konsumenci i opinia publiczna są coraz bardziej zatroskani o ochronę prywatności i bezpieczeństwo danych osobowych.  12 minut  Rozdział 1 | Dane osobowe  Rozpoznawanie danych osobowych  Wymagania prawne, regulacyjne i umowne  Zasady firmy Abbott dotyczące Ochrony prywatności od fazy projektu  Przegląd  2 | Poufne informacje biznesowe  W tej części dowiesz się, dlaczego informacje biznesowe, które wykorzystujemy w naszej codziennej pracy, są w większości uważane za poufne.  5 minut  Rozdział 2 | Poufne informacje biznesowe:  Rozpoznawanie poufnych informacji biznesowych  Koszty braku ochrony poufnych informacji biznesowych  Informacje wewnętrzne  Przegląd  3 | Ochrona danych wrażliwych  W tej części dowiesz się, co możesz zrobić, aby chronić dane wrażliwe.  8 minut  Rozdział 3 | Twoja rola w ochronie danych wrażliwych  Uzyskiwanie dostępu do danych wrażliwych i wykorzystywanie ich  Udostępnianie danych wrażliwych  Zatrzymywanie i utylizacja danych wrażliwych  Reagowanie na przypadki niewłaściwego ujawnienia  Przegląd  4 | Sprawdzian wiedzy  Oceń swoją wiedzę na temat kluczowych koncepcji i zasad tego kursu.  5 minut  Rozdział 4 | Sprawdzian wiedzy  Ocena  Kliknij panel, aby rozpocząć.  Kliknij żółty przycisk odtwarzania, aby rozpocząć.  Te treści nie są jeszcze dostępne. Musisz ukończyć rozdział{a} {b}. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=5_C_7)  [5\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=5_C_7) | At Abbott, one common type of sensitive data we use is personal information.  In recent years, governments, consumers, and the general public have become increasingly concerned about the privacy and security of personal information. | W firmie Abbott jednym z powszechnych rodzajów danych wrażliwych, które wykorzystujemy, są dane osobowe.  W ostatnich latach rządy, konsumenci i opinia publiczna są coraz bardziej zatroskani o ochronę prywatności i bezpieczeństwo danych osobowych. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=6_C_8)  [6\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=6_C_8) | Personal information is any information that can be used to contact, locate, or otherwise identify an individual. | Dane osobowe to wszystkie informacje, które mogą zostać wykorzystane do kontaktu, lokalizacji lub identyfikacji konkretnej osoby. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=7_C_9)  [7\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=7_C_9) | Kandice | Marketing Manager  Can you give me some examples of personal information?  Personal information can include biographical information, such as name, date of birth, email address and phone number.  It can include information relating to an individual’s appearance, such as hair color or weight.  It can also include information relating to an individual’s personal life, such as photos, browser cookies or location tracking information. | Kandice | Dyrektor ds. marketingu  Czy możesz mi podać kilka przykładów danych osobowych?  Dane osobowe mogą obejmować dane biograficzne, takie jak imię i nazwisko, data urodzenia, adres e-mail i numer telefonu.  Mogą one zawierać informacje dotyczące wyglądu osoby, np. kolor włosów czy waga.  Mogą również obejmować informacje związane z życiem osobistym, takie jak zdjęcia, pliki cookie przeglądarki lub informacje o śledzeniu lokalizacji. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=8_C_10)  [8\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=8_C_10) | Jerry | Sales Representative  Does personal information also include protected health information?  Yes, it does.  Protected health information (PHI) is a particularly sensitive type of personal information used in the healthcare industry. It includes any personally identifiable information in medical records, including conversations between medical professionals about treatment. | Jerry | Przedstawiciel handlowy  Czy dane osobowe obejmują również chronione informacje dotyczące zdrowia?  Tak, owszem.  Chronione informacje dotyczące zdrowia (protected health information, PHI) to szczególnie wrażliwy rodzaj danych osobowych wykorzystywanych w branży opieki zdrowotnej. Obejmuje on wszelkie dane umożliwiające identyfikację osoby w dokumentacji medycznej, w tym rozmowy między lekarzami na temat leczenia. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=9_C_11)  [9\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=9_C_11) | In most countries in which Abbott conducts business, there are laws and regulations in place designed to protect personal information, including protected health information.  Laws relating to privacy and protection of personal information differ from one country to the next, but often embrace the same core principles.  CLICK EACH OF THE HIGHLIGHTED AREAS ONSCREEN TO LEARN ABOUT THE DIFFERENT TYPES OF PRIVACY LAWS AND REQUIREMENTS IN PLACE AROUND THE WORLD. | W większości krajów, w których firma Abbott prowadzi działalność biznesową, obowiązują przepisy i regulacje prawne mające na celu ochronę danych osobowych, w tym chronionych informacji dotyczących zdrowia.  Przepisy prawa związane z prywatnością i ochroną danych osobowych różnią się w zależności od kraju, jednak często obejmują te same podstawowe zasady.  KLIKAJ POSZCZEGÓLNE PODŚWIETLONE OBSZARY NA EKRANIE, ABY DOWIEDZIEĆ SIĘ WIĘCEJ O RÓŻNYCH RODZAJACH PRZEPISÓW I WYMOGÓW DOTYCZĄCYCH PRYWATNOŚCI OBOWIĄZUJĄCYCH NA CAŁYM ŚWIECIE. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=10_C_11)  [10\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=10_C_11) | Europe  In Europe, the General Data Protection Regulation (GDPR) is one of the most comprehensive privacy laws globally, and since its implementation in 2018, it has set the standard for privacy protection that other countries are trying to emulate. GDPR applies to organizations located within Europe, as well as organizations located outside of Europe that offer goods and services to or monitor the behavior of any individual residing in Europe.  One of the key concepts of GDPR is the right to erasure, also known as the right to be forgotten. This right gives individuals the ability to request that their personal data be erased from an organization's records. If an individual makes such a request, the organization must take steps to erase the data from its systems and prevent its further use or disclosure. There may be exceptions to data subject requests. Nonetheless, Abbott will inform each validated data subject of what action is taken for each request. Violations of GDPR can result in heavy fines for companies, up to 4% of their annual global turnover, or 20 million euros (whichever is greater), for the most serious offenses. | Europa  Europejskie Ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO) jest jednym z najbardziej kompleksowych aktów prawnych dotyczących prywatności, a od momentu wprowadzenia w życie w 2018 r. wyznacza standardy ochrony prywatności, które inne kraje starają się naśladować. RODO obowiązuje organizacje z siedzibą w Europie, jak również organizacje zlokalizowane poza terytorium Europy, które oferują towary i usługi lub monitorują zachowanie jakiejkolwiek osoby zamieszkałej na terytorium Europy.  Jedną z kluczowych koncepcji RODO jest prawo do usunięcia, zwane także prawem do bycia zapomnianym. Prawo to daje ludziom możliwość zażądania usunięcia ich danych osobowych z dokumentacji organizacji. Jeśli ktoś złoży takie żądanie, organizacja musi podjąć kroki w celu usunięcia danych z jej systemów i uniemożliwienia ich dalszego wykorzystywania bądź ujawniania. Mogą istnieć wyjątki dotyczące żądań osób, których dane dotyczą. Tym niemniej firma Abbott poinformuje każdą zweryfikowaną osobę, której dane dotyczą, o działaniach podejmowanych w odpowiedzi na każde żądanie. Naruszenia przepisów RODO mogą skutkować istotnymi karami finansowymi dla firm, w wysokości nawet 4% rocznych globalnych obrotów lub 20 milionów euro (zależnie od tego, która z kwot jest wyższa) w przypadku najpoważniejszych pogwałceń. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=11_C_11) | United States  In the United States, there is no single law that protects all personal information. Instead, there are privacy laws and regulations that apply to specific industries and types of data. For example, HIPAA protects the privacy of healthcare data, while the Fair Credit Reporting Act protects credit information.  However, some states have begun enacting their own comprehensive data privacy laws. For instance, California has the California Consumer Privacy Act (CCPA), which gives Californians certain rights to their data, such as the right to know what personal information is being collected about them and the right to delete any personal information collected. The CCPA will be amended by the California Privacy Rights Act (CPRA) in 2023, which will give people even more rights to their data.  Other states that have passed their own data privacy laws include Virginia, Colorado, Utah, and Connecticut. While each state's law is different, they all generally give people rights to their data and require companies to provide certain disclosures about their data processing activities.  Fines for violating state privacy laws can be significant. For example, California can fine companies up to $7,500 USD per violation of the CCPA.  Canada  There are laws at both the federal and provincial levels in Canada that are designed to protect an individual's personal information. For example, the Personal Information Protection and Electronic Documents Act (PIPEDA) is a federal law that applies to private sector organizations and is enforced by the Office of the Privacy Commissioner of Canada.  At the provincial level, Quebec, Alberta, and British Columbia have enacted privacy laws that are similar to PIPEDA. Some other provinces also have rules in place that provide similar protections for personal information, including the provinces of Ontario, New Brunswick, Newfoundland and Labrador, and Nova Scotia, which have enacted health information privacy laws.  These laws are in place to help prevent personal information from being mishandled or collected without the individual's knowledge, and give people the right to access their own information and correct any errors.  Violating these laws can result in significant fines. For example, violating PIPEDA can lead to a fine of up to $100,000. In Alberta, the Personal Information Protection Act (PIPA) allows for fines of up to $10,000 for individuals and $500,000 for organizations. | Stany Zjednoczone  W Stanach Zjednoczonych nie obowiązuje jeden akt prawny chroniący wszystkie dane osobowe. Obowiązują natomiast przepisy i uregulowania dotyczące prywatności, które mają zastosowanie do poszczególnych branż i rodzajów danych. Na przykład Ustawa o przenośności i odpowiedzialności w ubezpieczeniach zdrowotnych (HIPAA) chroni prywatność danych zdrowotnych, natomiast Ustawa o rzetelnej sprawozdawczości kredytowej (Fair Credit Reporting Act) chroni informacje kredytowe.  Jednak niektóre stany zaczęły uchwalać własne kompleksowe akty prawne dotyczące prywatności danych. Na przykład w Kalifornii obowiązuje Kalifornijska ustawa o prywatności konsumentów (California Consumer Privacy Act, CCPA), która daje Kalifornijczykom pewne prawa dotyczące ich danych, na przykład prawo do wiedzy, jakie ich dane osobowe są zbierane, a także prawo do usunięcia wszelkich zebranych danych osobowych. Ustawa CCPA zostanie w 2023 roku zmieniona Kalifornijską ustawą o prawach do prywatności (California Privacy Rights Act, CPRA), która przyzna ludziom jeszcze więcej praw w odniesieniu do ich danych.  Inne stany, które przyjęły własne ustawy o prywatności danych, to Wirginia, Kolorado, Utah i Connecticut. Choć przepisy w poszczególnych stanach są różne, generalnie dają ludziom prawa dotyczące ich danych i wymagają od firm ujawnienia pewnych informacji na temat ich działań związanych z przetwarzaniem danych.  Kary finansowe za naruszenie stanowych ustaw o prywatności mogą być znaczne. Na przykład Kalifornia może nakładać na firmy kary w wysokości do 7500 USD za jedno naruszenie ustawy CCPA.  Kanada  W Kanadzie zarówno na szczeblu państwa, jak i prowincji obowiązują akty prawne, których celem jest ochrona danych osobowych. Na przykład Ustawa o ochronie danych osobowych i dokumentach elektronicznych (Personal Information Protection and Electronic Documents Act, PIPEDA) to federalny akt prawny, który obowiązuje organizacje z sektora prywatnego i jest egzekwowany przez kanadyjskie Biuro Komisarza ds. Prywatności (Office of the Privacy Commissioner of Canada).  Na poziomie prowincji Quebec, Alberta i Kolumbia Brytyjska przyjęły ustawy o ochronie prywatności, które są podobne do ustawy PIPEDA. W niektórych innych prowincjach również obowiązują reguły prawne zapewniające podobną ochronę danych osobowych, na przykład w prowincjach Ontario, Nowy Brunszwik, Nowa Fundlandia i Labrador oraz Nowa Szkocja, które przyjęły ustawy dotyczące prywatności danych zdrowotnych.  Zadaniem tych ustaw jest zapobieganie niewłaściwemu przetwarzaniu danych osobowych oraz ich zbieraniu bez wiedzy osób, których dane dotyczą, a także przekazanie ludziom prawa dostępu do ich własnych danych oraz poprawiania ewentualnych błędów.  Naruszanie tych przepisów może skutkować znacznymi karami pieniężnymi. Na przykład naruszenie ustawy PIPEDA może prowadzić do grzywny w wysokości do 100 000 CAD. W Albercie Ustawa o ochronie danych osobowych (Personal Information Protection Act, PIPA) przewiduje kary finansowe 10 000 CAD dla osób indywidualnych i 500 000 CAD dla organizacji. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=12_C_11)  [12\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=12_C_11) | Asia Pacific  The privacy laws in the Asia Pacific region are constantly expanding and becoming more comprehensive. Some countries, such as China, have implemented data localization measures which require companies to store some personal data on servers within their borders. Additionally, China has privacy and security impact assessment requirements for the cross-border transfer of personal information.  Others, like Australia and Singapore, have adopted a more consumer-focused approach to privacy that gives individuals greater control over their information, including the right to know how companies are using it and the ability to access and correct it if necessary.  The penalties for companies who violate data privacy laws also differ widely across the region. In China, for example, companies can be fined up to 500,000 RMB (about $72,000 USD) for violating data privacy laws.  However, in Singapore, companies can be fined up to 1 million (Singapore) dollars (about $737,000 USD) for violating the country’s privacy law. | Region Azji i Pacyfiku  Przepisy dotyczące prywatności w regionie Azji i Pacyfiku są nieustannie rozbudowywane i stają się coraz bardziej kompleksowe. Niektóre kraje, na przykład Chiny, wdrożyły rozwiązania dotyczące lokalizacji danych, które wymagają od firm przechowywania danych osobowych na serwerach zlokalizowanych na terenie kraju. Dodatkowo w Chinach obowiązują wymogi dotyczące oceny wpływu transferu transgranicznego danych osobowych na prywatność i bezpieczeństwo.  Inne państwa, takie jak Australia i Singapur, przyjęły bardziej nastawione na klienta podejście do prywatności, które daje ludziom większą kontrolę nad danymi, w tym prawo do wiedzy o tym, jak firmy je wykorzystują, jak również możliwość uzyskiwania do nich dostępu i ich poprawiania w razie potrzeby.  Kary dla firm, które naruszają przepisy o prywatności danych również są bardzo różne w poszczególnych krajach regionu. Na przykład w Chinach na firmy mogą być nakładane kary w wysokości do 500 000 RMB (mniej więcej 72 000 USD) za naruszenie przepisów o prywatności danych.  Jednak w Singapurze na firmy mogą być nakładane kary w wysokości nawet 1 miliona dolarów singapurskich (mniej więcej 737 000 USD) za naruszenie krajowego prawa o prywatności. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=13_C_11)  [13\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=13_C_11) | Russia  Russia also has laws to protect its citizens' data, including a data localization law, which requires companies to store the personal data of Russian citizens on servers located in Russia.  The law applies to companies that process the data of Russia's citizens, regardless of whether those companies are based in Russia or not. So, for example, a U.S.-based company that processes the data of Russian citizens would need to comply with the law.  Like many countries, the law also requires companies to take steps to protect the personal data they process. For example, companies must ensure that the data is accurate and up-to-date and take steps to prevent it from being mishandled, lost, or stolen.  The fines for violating the law can range from $12,000 to $72,000 USD for the first offense and up to $216,000 USD for the second offense. | Rosja  W Rosji również obowiązują przepisy chroniące dane obywateli, w tym ustawa o lokalizacji danych, która wymaga od firm przechowywania danych osobowych obywateli rosyjskich na serwerach zlokalizowanych w Rosji.  Ustawa obowiązuje firmy, które przetwarzają dane obywateli rosyjskich, bez względu na to, czy te firmy mają siedziby w Rosji, czy nie. Zatem na przykład firma z siedzibą w USA, która przetwarza dane obywateli rosyjskich, musiałaby przestrzegać przepisów tej ustawy.  Podobnie jak w wielu innych krajach prawo wymaga też od firm podejmowania kroków w celu zabezpieczenia danych osobowych, które przetwarzają. Firmy muszą na przykład dbać o to, aby dane były prawidłowe i aktualne, oraz podejmować kroki w celu zapobieżenia przed niewłaściwym przetwarzaniem, utratą bądź kradzieżą.  Kary finansowe za naruszanie przepisów mogą wahać się w przedziale od 12 000 do 72 000 USD za pierwsze pogwałcenie i nawet 216 000 USD za drugie pogwałcenie. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=14_C_11)  [14\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=14_C_11) | Latin America  Most Latin American countries have laws in place that protect the privacy of individuals. However, many countries in the region, such as Ecuador, Argentina and Brazil, have recently revised their existing privacy regulations to stay current with international standards.  Ecuador, for example, recently passed the Organic Law on the Protection of Personal Data (LPPD), which will go into effect in 2023. This law applies to any company around the world that processes the personal data of individuals in Ecuador.  Like others in the region, the LPPD requires companies to provide notice and collect consent from individuals before using their data, destroy it when it is no longer needed, and meet certain restrictions before data is shared with other countries. These measures help protect the privacy of individuals across Latin America and ensure that companies are handling personal data responsibly.  Violations of the LPPD can result in significant fines, ranging from 3% to 17% of an organization’s annual revenue from the previous year, providing a strong incentive for companies to comply with the law. | Ameryka Łacińska  W większości państw Ameryki Łacińskiej obowiązują przepisy, które chronią prywatność osób. Jednak wiele państw w regionie, na przykład Ekwador, Argentyna i Brazylia, zmieniło ostatnio dotychczasowe uregulowania dotyczące prywatności, aby zachować aktualność w stosunku do standardów międzynarodowych.  Na przykład Ekwador przyjął ostatnio Ustawę organiczną o ochronie danych osobowych (LPPD), która wejdzie w życie w 2023 roku. Ustawa ta ma zastosowanie do każdej firmy na świecie, która przetwarza dane osobowe osób w Ekwadorze.  Podobnie jak w innych krajach regionu ustawa LPPD wymaga od firm powiadamiania oraz uzyskiwania zgód od osób indywidualnych przed wykorzystaniem ich danych, niszczenia ich, kiedy nie są już potrzebne, a także stosowania się do określonych ograniczeń przed udostępnieniem danych podmiotom w innych krajach. Te rozwiązania sprzyjają ochronie prywatności osób indywidualnych w całej Ameryce Łacińskiej i dają gwarancję, że firmy przetwarzają dane osobowe w sposób odpowiedzialny.  Naruszenia ustawy LPPD mogą skutkować wysokimi karami finansowymi, wahającymi się w przedziale od 3% do 17% rocznych przychodów firmy za rok miniony, co stanowi silną zachętę dla firm do przestrzegania jej przepisów. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=15_C_12)  [15\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=15_C_12) | In addition to laws and regulations governing how Abbott conducts business, there may be additional obligations in specific contracts we have with customers.  For example, the U.S. government is a customer of Abbott. Under the terms of such an agreement, we are required to meet the obligations set out in the U.S. Privacy Act of 1974.  CLICK THE ‘PRIVACY ACT’ BUTTON TO LEARN MORE. | Oprócz praw i przepisów regulujących sposób prowadzenia działalności przez firmę Abbott w określonych umowach, które mamy z klientami, mogą obowiązywać dodatkowe zobowiązania.  Na przykład rząd USA jest klientem firmy Abbott. Zgodnie z warunkami takiej umowy jesteśmy zobowiązani do wypełnienia zobowiązań określonych w amerykańskiej ustawie o ochronie prywatności z 1974 r.  KLIKNIJ PRZYCISK „USTAWA O OCHRONIE PRYWATNOŚCI”, ABY DOWIEDZIEĆ SIĘ WIĘCEJ. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=16_C_12)  [16\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=16_C_12) | Privacy Act  The Privacy Act of 1974 (5 U.S.C. 552a) is an important Federal regulation. It establishes a Code of Fair Information Practice that governs the collection, maintenance, use, and dissemination of personally identifiable information about individuals maintained in systems of records by federal agencies. For certain transactions, Abbott may be granted access to government agency records. In such cases, Abbott must meet several obligations, including the need to demonstrate that privacy training on protecting personally identifiable information has been conducted.  Employees should contact Legal before entering into any agreements with customers that have privacy obligations. | Ustawa o ochronie prywatności  Ustawa o ochronie prywatności z 1974 r. (5 U.S.C. 552a) jest ważnym federalnym aktem prawnym. Ustanawia ona Kodeks uczciwych praktyk informacyjnych, który reguluje zbieranie, utrzymywanie, wykorzystywanie i rozpowszechnianie danych osobowych przechowywanych w systemach dokumentacji przez agencje federalne. W przypadku niektórych transakcji firma Abbott może uzyskać dostęp do akt agencji rządowych. W takich przypadkach firma Abbott musi spełnić kilka obowiązków, na przykład wykazać, że przeprowadzono szkolenie w zakresie ochrony danych umożliwiających identyfikację osób.  Pracownicy powinni skontaktować się z Działem Prawnym przed zawarciem jakichkolwiek umów z klientami, które nakładają obowiązek zachowania poufności. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=17_C_13)  [17\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=17_C_13) | The laws, regulations, and contractual requirements we have just reviewed are often complex and can change rapidly.  Abbott has policies and procedures in place to ensure employees comply with these laws and regulations. If you have any questions or want to learn more, contact OEC or a member of the Global Privacy team.  For contacts and additional information, click the Resources icon. | Akty prawne, przepisy i wymagania umowne, które właśnie omówiliśmy, są często złożone i mogą się szybko zmieniać.  Firma Abbott stosuje zasady i procedury zapewniające przestrzeganie przez pracowników tych aktów prawnych i przepisów. Jeśli masz jakieś pytania lub chcesz dowiedzieć się więcej, skontaktuj się z Biurem ds. Etyki i Zgodności (OEC) lub członkiem Globalnego zespołu ds. prywatności.  Aby uzyskać dane kontaktowe i dodatkowe informacje, kliknij ikonę Materiały. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=18_C_14)  [18\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=18_C_14) | Collection   * Notice * Consent   MANAGEMENT   * Data Integrity * Access and Correction   Usage   * Disclosure and Use   Disposition   * Retention and Disposal   Abbott’s data privacy and protection policies and procedures are organized around a simple set of principles. We call this Privacy by Design.  These principles are designed to help employees protect sensitive data at each stage of the data lifecycle. To illustrate, let’s look specifically at personal information.  The first stage of the data lifecycle is collection.  During this stage, Abbott uses a variety of methods to collect personal information. For example, we may request consumers to provide contact details at an Abbott website, or we may capture personal data generated from one of our devices.  In order to protect the privacy rights of the individuals during this stage, we maintain processes to ensure we adhere to the Privacy by Design principles of Notice and Consent.  Notice is about letting people know what personal information is being collected and explaining in clear, precise, and unambiguous language how we plan to use that information.  For example, when submitting an inquiry at abbott.com, the personal information we collect is used for the sole purpose of responding to the inquiry.  Consent is about providing individuals with the opportunity to agree to the collection and use of their personal information.  Generally, when we seek consent, we ensure it is:   * Freely given. The individual is never coerced or told that consent is a requirement. * Informed. The individual is given sufficient information to make a reasonable decision to which they are consenting. * Affirmative. The individual must affirmatively provide consent. We never assign consent, for example, through an individual’s silence, nor do we require the individual to take some action, such as unchecking a box, to opt out of something. * Revocable. The individual is provided with a clear explanation of how to revoke consent.   For example, a consumer registering with the Abbott Nutrition Similac© Strong Moms© Rewards program can consent to the collection and use of their Personal Information by opting in (e.g., checking a box) to receive additional promotional information.  The second stage of the data lifecycle is management.  During this stage, information is processed and stored.  In order to protect personal information during this stage, we maintain processes that ensure we adhere to the principles of:   * Data Integrity, and * Access and Correction.   Data Integrity is about taking reasonable measures to ensure that the personal information we retain is accurate, complete, and current.  One way we do this is by tracking and recording all activities that process personal information. This ensures we can identify the source of the data, the specific purposes for which the data has been processed, and where it is stored.  Access and Correction is about providing individuals with reasonable access to their data and the opportunity to exercise their rights in connection with this data.  This includes responding to an individual’s request to access, delete, transfer, or amend the stored records of personal information.  The third stage of the lifecycle is usage.  During this stage, personal information is used to support activities across the organization.  In order to protect personal information during this stage, we maintain processes that ensure we adhere to the principle of Disclosure and Use.  Disclosure and Use is about controlling who has access to personal information and limiting use to specific purposes.  We manage this through access controls and other processes. These controls and processes limit access to individuals in specific job functions as well as limiting use to the specific purposes set out in the notice for which consent was provided.  The final stage of the lifecycle is disposition.  Disposition refers to what happens to data once it is no longer actively being used. Activities may include deletion, archiving, or retaining for legal hold purposes.  In order to protect personal information during this stage, we maintain policies and processes that ensure we adhere to the principle of Retention and Disposal.  Retention and Disposal of personal information is about retaining personal information for only the time necessary to achieve the purposes for which it was needed and processed.  Once personal information is no longer required in an active production environment, Abbott has put in place processes to either archive or dispose of it in a manner consistent with Abbott’s data management, retention, and disposal requirements. Our retention and disposal requirements are also subject to any legal hold requirements relating to legal matters.  For additional information related to retention or disposal requirements, see Abbott’s Global Records and Information Policy (l1-02) or contact Information Governance and Records. Details can be found in the Resources section of this training.  For contacts and additional information, click the Resources icon.  As we have just seen, our policies and procedures are designed to protect personal information throughout its lifecycle.  We do this by adhering to the principles of:   * Notice, * Consent, * Data Integrity, * Access and Correction, * Disclosure and Use, and * Retention and Disposal.   COLLECTION  Notice  Consent  MANAGEMENT  Data Integrity  Access and Correction  USAGE  Disclosure and Use  DISPOSITION  Retention and Disposal | Zbieranie   * Powiadomienie * Zgoda   ZARZĄDZANIE   * Integralność danych * Dostęp i sprostowanie   Wykorzystywanie   * Ujawnianie i wykorzystywanie   Dysponowanie   * Przechowywanie i utylizacja   Zasady i procedury firmy Abbott dotyczące prywatności i ochrony danych są zorganizowane wokół prostego zestawu zasad. Nazywamy to Ochroną prywatności od fazy projektu.  Zasady te mają pomóc pracownikom chronić dane wrażliwe na każdym etapie ich cyklu życia. Aby to zilustrować, spójrzmy konkretnie na dane osobowe.  Pierwszym etapem cyklu życia danych jest zbieranie.  Na tym etapie firma Abbott wykorzystuje różne metody zbierania danych osobowych. Na przykład możemy poprosić konsumentów o podanie danych kontaktowych na stronie internetowej Abbott lub możemy zarejestrować dane osobowe wygenerowane z jednego z naszych urządzeń.  W celu ochrony praw do prywatności osób fizycznych na tym etapie prowadzimy procesy zapewniające przestrzeganie zasad „Ochrony prywatności od fazy projektu” dotyczące Powiadomienia i Zgody.  Chodzi o powiadomienie ludzi, jakie dane osobowe są zbierane oraz wyjaśnienie jasnym, precyzyjnym i jednoznacznym językiem, w jaki sposób planujemy wykorzystać te informacje.  Na przykład w przypadku przesyłania zapytania na abbott.com zbierane przez nas dane osobowe są wykorzystywane wyłącznie w celu udzielenia odpowiedzi na zapytanie.  Zgoda dotyczy zapewnienia osobom fizycznym możliwości wyrażenia zgody na zbieranie i wykorzystywanie ich danych osobowych.  Generalnie, gdy staramy się o zgodę, dbamy, aby była ona:   * Dobrowolna. Osoba fizyczna nigdy nie jest przymuszana do jej wyrażenia ani informowana, że zgoda jest wymagana. * Świadoma. Osoba fizyczna otrzymuje informacje wystarczające do podjęcia rozsądnej decyzji w sprawie ewentualnej zgody. * Pozytywna. Osoba fizyczna musi pozytywnie wyrazić zgodę. Nigdy nie domniemywamy wyrażenia zgody, na przykład poprzez milczenie danej osoby, ani nie wymagamy od niej podjęcia jakichkolwiek działań, takich jak odznaczenie pola, w celu rezygnacji z czegoś. * Odwołalna. Osoba fizyczna otrzymuje jasne wyjaśnienie, w jaki sposób może cofnąć zgodę.   Na przykład konsument rejestrujący się w programie Abbott Nutrition Similac© Strong Moms© Rewards może wyrazić zgodę na zbieranie i wykorzystywanie swoich danych osobowych, udzielając zgody (np. zaznaczając pole) na otrzymywanie dodatkowych informacji promocyjnych.  Drugim etapem cyklu życia danych jest zarządzanie.  Na tym etapie informacje są przetwarzane i przechowywane.  W celu ochrony danych osobowych na tym etapie prowadzimy procesy zapewniające przestrzeganie zasad:   * integralności danych oraz * dostępu i sprostowania.   Integralność danych polega na wdrożeniu racjonalnych środków, aby zagwarantować, że przechowywane przez nas dane osobowe są dokładne, kompletne i aktualne.  Jednym ze sposobów, w jaki to robimy, jest śledzenie i rejestrowanie wszystkich działań, które wiążą się z przetwarzaniem danych osobowych. Dzięki temu możemy zidentyfikować źródło danych, konkretne cele, dla których dane zostały przetworzone oraz miejsce, w którym są przechowywane.  Dostęp i sprostowanie polega na zapewnieniu osobom fizycznym rozsądnego dostępu do ich danych i możliwości korzystania z ich praw w związku z tymi danymi.  Obejmuje to odpowiedź na prośbę osoby fizycznej o dostęp, usunięcie, przeniesienie lub zmianę przechowywanych rejestrów danych osobowych.  Trzecim etapem cyklu życia jest wykorzystywanie.  Na tym etapie dane osobowe służą do wspierania działań w całej organizacji.  W celu ochrony danych osobowych na tym etapie prowadzimy procesy zapewniające przestrzeganie zasady Ujawniania i wykorzystywania.  Ujawnianie i wykorzystywanie polega na kontrolowaniu, kto ma dostęp do danych osobowych i ograniczaniu ich wykorzystania do określonych celów.  Zarządzamy tym poprzez kontrolę dostępu i inne procesy. Te mechanizmy kontrolne i procesy ograniczają dostęp do osób na określonych stanowiskach, a także ograniczają wykorzystanie do celów określonych w powiadomieniu, na które wyrażono zgodę.  Ostatnim etapem cyklu życia jest dysponowanie.  Dysponowanie odnosi się do tego, co dzieje się z danymi, gdy nie są już aktywnie wykorzystywane. Działania mogą obejmować usuwanie, archiwizowanie lub zatrzymywanie do celów prawnych.  W celu ochrony danych osobowych na tym etapie stosujemy zasady i procesy zapewniające przestrzeganie zasady Przechowywania i utylizacji.  Przechowywanie i utylizacja danych osobowych polegają na przechowywania danych osobowych wyłącznie przez czas niezbędny do osiągnięcia celów, dla których były potrzebne i przetwarzane.  Gdy dane osobowe nie są już potrzebne w aktywnym środowisku produkcyjnym, firma Abbott stosuje procesy ich archiwizacji lub utylizacji w sposób zgodny z wymogami firmy Abbott dotyczącymi zarządzania danymi, ich przechowywania i usuwania. Nasze wymagania dotyczące przechowywania i utylizacji podlegają również wszelkim wymogom nakazu przechowywania związanym z kwestiami prawnymi.  Aby uzyskać dodatkowe informacje związane z wymogami dotyczącymi przechowywania lub utylizacji, zapoznaj się z Globalną polityką firmy Abbott w sprawie dokumentacji i informacji (l1-02) lub skontaktuj się z Sekcją Zarządzania Informacjami i Dokumentacją. Szczegóły można znaleźć w sekcji Zasoby tego szkolenia.  Aby uzyskać dane kontaktowe i dodatkowe informacje, kliknij ikonę Materiały.  Jak się właśnie przekonaliśmy, nasze zasady i procedury mają na celu ochronę danych osobowych przez cały cykl ich życia.  Robimy to, przestrzegając zasad:   * Powiadomienia, * Zgody, * Integralności danych, * Dostępu i sprostowania, * Ujawniania i wykorzystywania oraz * Przechowywania i utylizacji.   ZBIERANIE  Powiadomienie  Zgoda  ZARZĄDZANIE  Integralność danych  Dostęp i sprostowanie  WYKORZYSTYWANIE  Ujawnianie i wykorzystywanie  DYSPONOWANIE  Przechowywanie i utylizacja |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=19_C_15)  [19\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=19_C_15) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts covered in this section.  Personal Information (PI)  PI is any information that can be used to   * Contact * Locate, or * Identify an individual.   Protected Health Information (PHI)  PHI is a particularly sensitive type of personal information used in the healthcare industry.  Privacy Laws  Privacy laws differ from one country to the next, but often embrace the same core principles.  Abbott’s Privacy by Design Principles  Abbott’s data privacy and protection policies and procedures are organized around a set of principles, called Privacy by Design.  Notice and Consent  Notice and Consent is about letting people know what PI is being collected and providing them the opportunity to agree to that collection.  Data Integrity  Data Integrity is about taking reasonable measures to ensure that PI is accurate, complete, and current.  Access and Correction  Access and Correction is about providing individuals the right to access and correct their data.  Disclosure and Use  Disclosure and Use is about controlling who has access to PI.  Retention and Disposal  Retention and Disposal of PI is about retaining personal information for only the time necessary to achieve the purposes for which it was needed and processed.  To check your progress, click the Menu button  Great job!  You have completed section 1 of 4  Click the forward arrow to continue learning | Kliknij strzałkę, aby rozpocząć przegląd.  Przegląd  Poświęć chwilę na przegląd pewnych kluczowych pojęć omówionych w tym rozdziale.  Dane osobowe (PI)  Dane osobowe to wszelkie informacje, które można wykorzystać do   * skontaktowania się, * zlokalizowania lub * ustalenia tożsamości danej osoby.   Chronione informacje dotyczące zdrowia (PHI)  PHI to szczególnie wrażliwy rodzaj danych osobowych wykorzystywanych w branży opieki zdrowotnej.  Przepisy dotyczące prywatności  Przepisy dotyczące prywatności różnią się w zależności od kraju, ale często obejmują te same podstawowe zasady.  Zasady firmy Abbott dotyczące Ochrony prywatności od fazy projektu  Zasady i procedury firmy Abbott dotyczące prywatności i ochrony danych są zorganizowane wokół zestawu zasad pod nazwą Ochrona prywatności od fazy projektu.  Powiadomienie i zgoda  Powiadomienie i zgoda polegają na powiadomieniu osób, jakie dane osobowe są zbierane i zapewnieniu im możliwości wyrażenia zgody na ich zbieranie.  Integralność danych  Integralność danych polega na wdrożeniu racjonalnych rozwiązań w celu zagwarantowania, że dane osobowe są prawidłowe, kompletne i aktualne.  Dostęp i sprostowanie  Dostęp i sprostowanie polegają na zapewnieniu osobom prawa do uzyskania dostępu do ich danych oraz do ich sprostowania.  Ujawnianie i wykorzystywanie  Ujawnianie i wykorzystywanie polegają na kontrolowaniu tego, kto ma dostęp do danych osobowych.  Przechowywanie i utylizacja  Przechowywanie i utylizacja danych osobowych polega na zatrzymywaniu danych osobowych wyłącznie przez czas niezbędny do osiągnięcia celów, dla których były potrzebne i przetwarzane.  Aby sprawdzić swoje postępy, kliknij przycisk Menu  Świetnie!  Udało Ci się ukończyć rozdział 1 z 4  Aby kontynuować naukę, naciśnij strzałkę do przodu |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=20_C_17)  [20\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=20_C_17) | Another type of sensitive data that we may frequently use is confidential business information.  Confidential business information is a broad category. It includes much of the business information we use and come in contact with on a daily basis. Confidential Information is information that is not publicly available that might be of use to Abbott’s competitors or harmful to Abbott if disclosed. | Innym rodzajem danych wrażliwych, które możemy często wykorzystywać, są poufne informacje biznesowe.  Poufne informacje biznesowe to szeroka kategoria. Zawiera ona wiele informacji biznesowych, które wykorzystujemy i z którymi mamy codzienny kontakt. Informacje poufne to takie, które nie są publicznie dostępne, a ich ujawnienie może być przydatne dla konkurentów firmy Abbott lub szkodliwe dla firmy Abbott. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=21_C_18)  [21\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=21_C_18) | Kandice | Marketing Manager  Can you give me some examples of confidential business information?  Confidential business information can include, but is not limited to: product designs and processes, compositions, organisms, computer software, research and development data, clinical and pharmacological data, patient data, technical data, customer and prospective customer lists, business practices, marketing plans and strategies, financial and operational data, and personnel data.  It can also include purchasing information, such as bids for contracts, supplier lists, and costing information. | Kandice | Dyrektor ds. marketingu  Czy możesz podać przykłady poufnych informacji biznesowych?  Do poufnych informacji biznesowych mogą należeć między innymi: projekty i procesy produktowe, składy, organizmy, oprogramowanie komputerowe, dane badawczo-rozwojowe, dane kliniczne i farmakologiczne, dane pacjentów, dane techniczne, listy klientów i potencjalnych klientów, praktyki biznesowe, plany i strategie marketingowe, dane finansowe i operacyjne oraz dane pracowników.  Mogą one też obejmować informacje o zakupach, takie jak oferty przetargowe, listy dostawców i informacje o kosztach. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=22_C_19)  [22\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=22_C_19) | Jerry | Sales Representative  Are there certain types of confidential business information that are more sensitive than others?  Yes. Certain types of confidential business information require greater care than normal because improper disclosure or use of this information can cause serious harm to the company.  Examples include:   * Trade secrets, manufacturing formulas and processes; * Clinical and regulatory data, regulatory submissions, or pre-approval information; and * Financial data that has not been released to the public. | Jerry | Przedstawiciel handlowy  Czy istnieją jakieś rodzaje poufnych informacji biznesowych, które są bardziej wrażliwe niż inne?  Tak. Niektóre rodzaje poufnych informacji biznesowych wymagają większej uwagi niż zwykle, ponieważ niewłaściwe ujawnienie lub wykorzystanie tych informacji może spowodować poważne szkody dla firmy  Przykłady:   * tajemnice handlowe, wzory i procesy produkcyjne, * dane kliniczne i regulacyjne, dokumenty przedkładane organom regulacyjnym lub informacje konieczne do zatwierdzenia i * dane finansowe, które nie zostały jeszcze podane do wiadomości publicznej. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=23_C_20)  [23\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=23_C_20) | As you can see, most of the business information we use in our day-to-day work activities is considered confidential.  A good way to confirm whether the business information you are using is confidential is to ask yourself a simple question:  Is this information publicly available?  If the answer is no, then the information should be considered confidential and appropriate steps must be taken to protect it. | Jak widać, informacje biznesowe, które wykorzystujemy w naszej codziennej pracy, są w większości uważane za poufne.  Dobrym sposobem sprawdzenia, czy wykorzystywane informacje biznesowe są poufne, jest zadanie sobie prostego pytania:  Czy te informacje są publicznie dostępne?  Jeśli odpowiedź brzmi „nie”, wówczas informacje należy traktować jako poufne i należy podjąć odpowiednie kroki w celu ich ochrony. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=24_C_20b)  [24\_C\_20b](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=24_C_20b) | It is also important to remember that any confidential business information created as part of your job function at Abbott is Abbott’s property.  As a result, you must protect this information and cannot keep it if your Abbott employment ends. | Należy również pamiętać, że wszelkie poufne informacje biznesowe wytwarzane w ramach obowiązków służbowych w firmie Abbott są własnością firmy Abbott.  W związku z tym informacje te trzeba chronić i nie wolno ich zatrzymywać po zakończeniu zatrudnienia w firmie Abbott. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=25_C_20c)  [25\_C\_20c](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=25_C_20c) | Protecting confidential business information is crucial.  Not surprisingly, the improper use or disclosure of this information can result in significant harm to Abbott. | Ochrona poufnych informacji biznesowych jest konieczna.  Nic dziwnego, że niewłaściwe wykorzystanie lub ujawnienie takich informacji może spowodować znaczne straty dla firmy Abbott. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=26_C_20d)  [26\_C\_20d](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=26_C_20d) | The improper use or disclosure of confidential information can significantly harm Abbott’s relationship with its customers and clients, lead to embarrassing press and media coverage, and result in the loss of competitive advantages for Abbott. It can also result in civil lawsuits and criminal penalties, including against current and former employees.  CLICK THE ‘RECENT CASES’ BUTTON FOR MORE INFORMATION. | Niewłaściwe wykorzystanie lub ujawnienie informacji poufnych może w znacznym stopniu zaszkodzić relacjom firmy Abbott z klientami, doprowadzić do kompromitujących doniesień prasowych i medialnych oraz spowodować utratę przewag konkurencyjnych przez firmę Abbott. Inne możliwe konsekwencje to pozwy cywilne i sankcje karne, również w stosunku do obecnych i byłych pracowników.  ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI, KLIKNIJ PRZYCISK „NIEDAWNE SPRAWY”. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=27_C_20d)  [27\_C\_20d](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=27_C_20d) | RECENT CASES  In recent years, companies have received large jury verdicts and awards against former employees for improperly taking company information. For example, one company received $240 million award against a former employee who improperly disclosed the company’s confidential information to a competitor. Another company received an $854 million jury award against a former employee and his new employer when the former employee misappropriated the company’s confidential information and then used the company’s confidential information on behalf of the new employer.  Studies indicate that the theft of confidential information causes losses between $209 and $625 billion to publicly traded companies. | NIEDAWNE SPRAWY  W ostatnich latach ławy przysięgłych wydały werdykty i zasądziły duże wygrane w sprawach z byłymi pracownikami za bezprawne wynoszenie informacji firmowych. Na przykład jedna z firm otrzymała odszkodowanie w wysokości 240 milionów USD od byłego pracownika, który w niewłaściwy sposób ujawnił poufne informacje firmy konkurentowi. Inna firma otrzymała decyzją ławy przysięgłych 854 milionów USD od byłego pracownika i jego nowego pracodawcy, gdyż były pracownik przywłaszczył sobie poufne informacje firmy, a następnie wykorzystał je na korzyść nowego pracodawcy.  Badania pokazują, że dla spółek notowanych na giełdach kradzież informacji poufnych powoduje straty w wysokości od 209 do 625 miliardów USD. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=28_C_20e)  [28\_C\_20e](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=28_C_20e) | It should come as no surprise that authorities take the theft of confidential information very seriously.  For example, under federal criminal statutes, an individual can face up to ten years in prison and a $5 million fine for stealing confidential information. In addition, if a company is found guilty of stealing confidential information, it can be fined $10 million or three times the value of the confidential information.  CLICK THE ‘FINES AND PENALTIES’ BUTTON FOR MORE INFORMATION. | Nikogo nie powinno dziwić, że władze bardzo poważnie traktują kradzieże informacji poufnych.  Na przykład w myśl federalnych przepisów karnych za kradzież informacji poufnych osobie indywidualnej grozi do dziesięciu lat więzienia i 5 milionów USD grzywny. Dodatkowo jeśli firma zostanie uznana za winną kradzieży informacji poufnych, może zostać ukarana grzywną w wysokości 10 milionów USD lub równą trzykrotności wartości informacji poufnych.  ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI, KLIKNIJ PRZYCISK „GRZYWNY I KARY”. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=29_C_20e)  [29\_C\_20e](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=29_C_20e) | FINES AND PENALTIES  In recent years, several people and companies have been fined or sentenced to prison for stealing confidential information. For example:   * A competitor was fined $60 Million for stealing another company’s confidential information; * A former IT employee was sentenced to 97 months in prison for stealing confidential information; * A former salesman was sentenced to 12 months in prison for stealing confidential information; * A senior executive was sentenced to 24 months in prison for stealing confidential information; and * A research scientist was sentenced to 18 months in prison for stealing confidential information. | GRZYWNY I KARY  W ostatnich latach kilka osób i firm skazano na grzywny albo kary pozbawienia wolności za kradzież informacji poufnych. Na przykład:   * konkurent został ukarany grzywną w wysokości 60 milionów USD za kradzież informacji poufnych innej firmy; * były pracownik działu IT został skazany na 97 miesięcy więzienia za kradzież informacji poufnych; * były przedstawiciel handlowy został skazany na 12 miesięcy więzienia za kradzież informacji poufnych; * członek kierownictwa wyższego szczebla został skazany na 24 miesiące więzienia za kradzież informacji poufnych; * naukowiec został skazany na 18 miesięcy więzienia za kradzież informacji poufnych. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=30_C_21)  [30\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=30_C_21) | Another type of confidential business information that is important to recognize and protect is insider information.  Insider information is any non-public, material information that, if publicly disclosed, could reasonably be expected to affect the market value of a company’s securities, or influence investors’ decisions on whether to buy or sell securities. | Kolejny rodzaj poufnych informacji biznesowych, które należy rozpoznać i objąć ochroną, to *informacje wewnętrzne.*  Informacje wewnętrzne to istotne informacje niedostępne publicznie, które w przypadku publicznego udostępnienia mogłyby znacząco wpłynąć na wartość rynkową papierów wartościowych spółki lub na decyzje inwestorów dotyczące kupna i sprzedaży papierów wartościowych. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=31_C_22)  [31\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=31_C_22) | Examples of insider information include:   * News of a potential acquisition, * A delay in a product launch, * News of a breach of internal IT systems, * Unanticipated changes in earnings or dividend rates, * Proposed tender offers or stock splits, * Information about major new products, * Contract awards, * Expansion plans, * Significant litigation or regulatory proceedings, etc. | Przykłady informacji wewnętrznych obejmują:   * wiadomości o potencjalnym przejęciu, * opóźnienie wprowadzenia produktu na rynek, * wiadomości o naruszeniu wewnętrznych systemów informatycznych, * nieprzewidziane zmiany w dochodach lub stopach dywidend, * propozycje ofert przetargowych lub podziału akcji, * informacje o nowych ważnych produktach, * zawarte umowy, * plany rozwoju, * istotne postępowania sądowe lub regulacyjne itd. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=32_C_23)  [32\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=32_C_23) | If you are aware or in possession of insider information, it is illegal to trade in, or recommend others to trade in, Abbott securities.  This also applies to the buying and selling of securities of other companies, including those currently doing or expected to do business with Abbott.  To learn more about Abbott’s expectations with regard to the use and protection of unpublicized information, review Abbott’s policy on Insider Trading. Details can be found in the Resources section of this training. | Jeśli znasz lub jesteś w posiadaniu informacji wewnętrznych, handel papierami wartościowymi firmy Abbott lub polecanie go innym osobom jest nielegalne.  Dotyczy to również kupna i sprzedaży papierów wartościowych innych firm, w tym tych, które obecnie prowadzą lub mają prowadzić interesy z firmą Abbott.  Aby dowiedzieć się więcej o oczekiwaniach firmy Abbott dotyczących wykorzystywania i ochrony informacji, które nie zostały podane do wiadomości publicznej, zapoznaj się z Polityką wykorzystywania informacji wewnętrznych firmy Abbott. Szczegóły można znaleźć w sekcji Zasoby tego szkolenia. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=33_C_24)  [33\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=33_C_24) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts covered in this section.  Confidential Business Information  Any business information that is not publicly available should be considered confidential. This includes much of the business information we use in our day-to-day work activities.  Improper Use of Confidential Business Information  The improper use or disclosure of confidential business information can result in significant harm to the Company, our customers and employees.  Insider Information  Insider information is any non-public, material information that, if publicly disclosed, could reasonably be expected to affect the market value of a company’s securities, or influence investors’ decisions on whether to buy or sell securities.  To check your progress, click the Menu button  Great job!  You have completed section 2 of 4  Click the forward arrow to continue learning | Kliknij strzałkę, aby rozpocząć przegląd.  Przegląd  Poświęć chwilę na przegląd pewnych kluczowych pojęć omówionych w tym rozdziale.  Poufne informacje biznesowe  Wszelkie informacje biznesowe, które nie są publicznie dostępne, należy uważać za poufne. Należy do nich wiele informacji biznesowych, które wykorzystujemy w codziennych działaniach służbowych.  Niewłaściwe korzystanie z poufnych informacji biznesowych  Niewłaściwe korzystanie z poufnych informacji biznesowych lub ich ujawnianie może poważnie szkodzić firmie, naszym klientom i pracownikom.  Informacje wewnętrzne  Informacje wewnętrzne to istotne informacje niedostępne publicznie, które w przypadku publicznego udostępnienia mogłyby znacząco wpłynąć na wartość rynkową papierów wartościowych spółki lub na decyzje inwestorów dotyczące kupna i sprzedaży papierów wartościowych.  Aby sprawdzić swoje postępy, kliknij przycisk Menu  Świetnie!  Udało Ci się ukończyć rozdział 2 z 4  Aby kontynuować naukę, naciśnij strzałkę do przodu |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=34_C_25)  [34\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=34_C_25) | Now that you have a good understanding of the different kinds of data you are likely to encounter during your workday, here is what you can do to help protect it. | Teraz, gdy już dobrze znasz różne rodzaje danych, z którymi możesz się na co dzień stykać w pracy, oto, co możesz zrobić, aby pomóc w ich ochronie. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=35_C_26)  [35\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=35_C_26) | Before accessing any sensitive data, make sure your role and responsibilities require you to access the data.  If you have a question about whether you should access the data, especially with respect to personal information, contact your manager, the OEC or a member of the Global Privacy team.  CLICK THE ‘DID YOU KNOW’ BUTTON FOR MORE INFORMATION. | Zanim uzyskasz dostęp do danych wrażliwych, każdorazowo upewnij się, że Twoja rola i obowiązki wymagają od Ciebie dostępu do tych danych.  Jeśli nie wiesz, czy powinieneś/-aś uzyskać dostęp do tych danych, zwłaszcza w przypadku danych osobowych, skontaktuj się z przełożonym, z OEC lub członkiem globalnego zespołu ds. prywatności.  ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI, KLIKNIJ PRZYCISK „CZY WIESZ, ŻE...?”. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=36_C_26)  [36\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=36_C_26) | DID YOU KNOW  Abbott engages in various forms of lawful monitoring to reduce the risk of improper data usage.  This include monitoring the downloading of data or the sending of data to non-Abbott email addresses. | CZY WIESZ, ŻE...?  Firma Abbott korzysta z różnych form zgodnego z prawem monitorowania w celu ograniczenia ryzyka niewłaściwego korzystania z danych.  Obejmuje to monitorowanie pobierania danych, a także ich wysyłania na adresy e-mail nienależące do firmy Abbott. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=37_C_27)  [37\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=37_C_27) | If you have permission to access sensitive data, only use it for the specific purpose for which you have been granted access.  In the case of personal information, only use the data according to the consent given or notice provided. | Jeśli masz pozwolenie na dostęp do danych wrażliwych, używaj ich tylko w określonym celu, z którym związane jest przyznanie dostępu.  W przypadku danych osobowych używaj danych wyłącznie zgodnie z wyrażoną zgodą lub przekazanym powiadomieniem. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=38_C_30)  [38\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=38_C_30) | Before sharing sensitive data, make sure the person you plan to share with has proper authorization.  If you have a question about whether you should access the data, especially with respect to personal information, talk to your manager or a member of Abbott’s Privacy team. | Przed udostępnieniem danych wrażliwych upewnij się, że osoba, której planujesz je udostępnić, ma odpowiednie upoważnienie.  Jeśli nie wiesz, czy powinieneś/-aś uzyskać dostęp do tych danych, zwłaszcza w odniesieniu do danych osobowych, skontaktuj się z przełożonym, z OEC lub członkiem globalnego zespołu ds. prywatności. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=39_C_31)  [39\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=39_C_31) | Requests from Your Own Country  If an Abbott employee located in your same country requests sensitive data, always:   * Confirm the identity of the person making the request; * Confirm the person’s need to access the information; * Check to make sure the person is authorized to receive the information; * Verify that the information can be used for the requested purpose; and * Share only the amount of information required to meet the need, not more.   If in doubt, contact OEC or Global Privacy prior to sharing sensitive data. | Wnioski z Twojego kraju  Jeśli pracownik firmy Abbott znajdujący się w tym samym kraju wnioskuje o dostęp do danych wrażliwych, zawsze:   * potwierdź tożsamość takiej osoby, * potwierdź potrzebę uzyskania dostępu do informacji, * sprawdź, czy dana osoba jest upoważniona do otrzymania informacji, * sprawdź, czy te informacje można wykorzystać do określonego celu i * udostępniaj tylko tyle informacji, ile potrzeba.   W razie wątpliwości przed udostępnieniem danych wrażliwych skontaktuj się z OEC lub Globalnym zespołem ds. prywatności. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=40_C_32)  [40\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=40_C_32) | Requests from Other Countries  Many countries and regions have laws designed to protect the rights of their citizens, and place restrictions on the transference of personal information across national borders.  If you receive a request for information containing sensitive data from a colleague in a different country than your own, check your division or function’s data privacy policies, or consult OEC or Global Privacy before proceeding. Then, follow the same steps you would if responding to a request from a colleague in your own country. | Wnioski z innych krajów  Wiele krajów i regionów ma prawa mające na celu ochronę praw obywateli i nakłada ograniczenia na transgraniczne przekazywanie danych osobowych.  Jeśli otrzymasz prośbę o informacje zawierające dane wrażliwe od współpracownika z innego kraju niż Twój, najpierw zapoznaj się z polityką prywatności danych swojego działu lub obszaru funkcyjnego albo skonsultuj się z OEC lub Globalnym zespołem ds. prywatności. Następnie wykonaj te same kroki co w przypadku odpowiedzi na wniosek współpracownika ze swojego kraju. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=41_C_33)  [41\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=41_C_33) | Requests from Third Parties  If the request for sensitive data is from a third party, ensure there is a valid and appropriate contractual agreement in place. If you are unsure, contact OEC, Global Privacy, or Legal prior to sharing. | Wnioski stron trzecich  Jeśli wniosek o dane wrażliwe pochodzi od strony trzeciej, upewnij się, że została z nią zawarta ważna i odpowiednia umowa. W razie braku pewności przed udostępnieniem danych skontaktuj się z OEC lub Globalnym zespołem ds. prywatności lub Działem Prawnym. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=42_C_35)  [42\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=42_C_35) | Always archive or dispose of sensitive data in a manner consistent with Abbott’s data management, retention, and disposal requirements. | Zawsze archiwizuj lub utylizuj dane wrażliwe w sposób zgodny z wymogami firmy Abbott dotyczącymi zarządzania, przechowywania i utylizacji danych. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=43_C_36)  [43\_C\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=43_C_36) | If you receive a legal hold order, you are prohibited from discarding, destroying, or deleting any information covered by the hold.  If you have questions related to legal hold orders or retention and disposal, contact the attorney/paralegal listed in the Legal Hold notification, or call the Litigation Department at (224) 667-5701. | Jeśli otrzymasz prawny nakaz przechowywania danych, nie wolno Ci ich wyrzucać, niszczyć ani usuwać żadnych objętych nim informacji.  Jeśli masz pytania na temat prawnych nakazów przechowywania albo przechowywania i utylizacji, skontaktuj się z prawnikiem/pracownikiem kancelarii prawniczej wymienionym w powiadomieniu o nakazie przechowywania albo zadzwoń do Działu Postępowań Sądowych na numer (224) 667-5701. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=44_C_37)  [44\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=44_C_37) | Always take special care with sensitive data when someone leaves Abbott.  Managers must ensure the departing employee is terminated in the appropriate system (e.g., Workday for Employees or Fieldglass for Contingent Workers) as soon as they are notified the employee is leaving. This will ensure access to Abbott data, physical access to buildings, and final pay will be properly managed. | Zawsze zachowuj szczególną ostrożność w przypadku danych wrażliwych, gdy ktoś opuszcza firmę Abbott.  Kierownicy muszą dopilnować, aby pracownik odchodzący z firmy został usunięty z właściwego systemu (np. Workday w przypadku pracowników lub Fieldglass w przypadku pracowników sezonowych), gdy tylko dowiedzą się, że pracownik odchodzi z firmy. W ten sposób zapewnisz właściwe zarządzanie dostępem do danych firmy Abbott, fizycznym dostępem do budynków oraz końcową zapłatą. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=45_C_37b)  [45\_C\_37b](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=45_C_37b) | Ensure no sensitive data leaves with the departing employee. Transition all files to the Abbott employee who will be assuming the departing person’s role or responsibilities.  Remind the departing employee of the obligation not to keep or disclose sensitive information. Employees may not take their work product or any other Abbott property (e.g. mobile devices) with them when they leave Abbott. If you have questions about your local termination process, contact Human Resources. | Dopilnuj, aby odchodzący pracownik nie zatrzymał żadnych danych wrażliwych. Przekaż wszystkie pliki zawierające dane wrażliwe pracownikowi firmy Abbott, który przejmie rolę lub obowiązki odchodzącej osoby.  Przypomnij odchodzącemu pracownikowi o zakazie zatrzymywania i ujawniania informacji wrażliwych. Pracownikom odchodzącym z firmy Abbott nie wolno ze sobą zabierać efektów swojej pracy ani żadnych innych składników majątku firmy Abbott (np. urządzeń mobilnych). W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących miejscowej procedury kończenia stosunku pracy skontaktuj się z działem HR. |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=46_C_38)  [46\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=46_C_38) | Inadvertent disclosures of PHI can happen at any time.  For example, you may overhear a nurse discussing details of a patient’s health status or you may accidentally be copied on an email containing details of a patient’s record. | Do nieumyślnego ujawnienia PHI może dojść zawsze.  Na przykład możesz podsłuchać rozmowę pielęgniarki o szczegółach stanu zdrowia pacjenta lub przypadkowo otrzymać kopię wiadomości e-mail zawierającej szczegóły historii pacjenta. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=47_C_38a)  [47\_C\_38a](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=47_C_38a) | In response to any inadvertent or improper disclosure of a patient’s protected health information (PHI), you should immediately report the incident to OEC or a member of the Global Privacy team. | W odpowiedzi na każde nieumyślne lub niewłaściwe ujawnienie chronionych informacji dotyczących zdrowia (PHI) należy natychmiast zgłosić ten incydent do OEC lub członka Globalnego zespołu ds. prywatności. |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=48_C_38b)  [48\_C\_38b](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=48_C_38b) | If you become aware of the improper or inadvertent disclosure of Confidential Business Information, you should immediately report the disclosure to both:   * Your direct supervisor, and * OEC or a member of the Global Privacy team.   Your immediate reporting of the disclosure will help Abbott immediately retrieve the information, prevent additional improper or misuse of the information and if appropriate, assist the company with pursuing civil or criminal action. | Jeśli dowiesz się o niewłaściwym lub nieumyślnym ujawnieniu poufnych informacji biznesowych, musisz niezwłocznie zgłosić przypadek ujawnienia:   * bezpośredniemu przełożonemu oraz * OEC lub członkowi Globalnego zespołu ds. prywatności.   Niezwłoczne zgłoszenie ujawnienia informacji pomoże firmie Abbott w natychmiastowym odzyskaniu informacji, zapobiegnie dodatkowemu niewłaściwemu wykorzystaniu lub nadużyciu informacji i, jeśli będzie to właściwe, pomoże firmie w podjęciu kroków prawnych – cywilnych lub karnych. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=49_C_38c)  [49\_C\_38c](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=49_C_38c) | You should never disclose Abbott sensitive data to anyone not authorized to receive the sensitive data.  Similarly, you should only use Abbott sensitive data on behalf of Abbott and while performing your Abbott business function.  If you improperly disclose sensitive data, you may face disciplinary action, up to and including termination of employment. | Nie wolno ujawniać danych wrażliwych firmy Abbott osobom nieupoważnionym do ich otrzymania.  Ponadto dane wrażliwe firmy Abbott należy wykorzystywać wyłącznie w imieniu firmy Abbott i podczas wykonywania funkcji biznesowych firmy Abbott.  Jeśli niewłaściwie ujawnisz dane wrażliwe, może wobec Ciebie zostać wszczęte postępowanie dyscyplinarne, które może doprowadzić nawet do rozwiązania stosunku pracy. |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=50_C_38d)  [50\_C\_38d](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=50_C_38d) | You are not permitted, both during and after your Abbott employment, to share Abbott data with any Abbott competitor. | Pracownikom nie wolno, podczas zatrudnienia w firmie Abbott ani po jego zakończeniu, udostępniać danych firmy Abbott podmiotom konkurencyjnym. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=51_C_38e)  [51\_C\_38e](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=51_C_38e) | Failure to return sensitive data to Abbott, transmitting sensitive data to an unapproved device, storage, account or server, or providing sensitive data to any person or entity not authorized to possess the information can lead to Abbott pursuing legal action against you.  CLICK THE ‘LEGAL ACTION’ BUTTON FOR MORE INFORMATION. | Niezwrócenie poufnych danych firmie Abbott, przekazanie poufnych danych na niedopuszczone urządzenie, magazyn danych, konto lub serwer albo przekazanie poufnych danych osobie lub podmiotowi nieupoważnionemu do posiadania tych informacji może prowadzić do podjęcia przez firmę Abbott działań prawnych przeciwko zainteresowanej osobie.  ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI, KLIKNIJ PRZYCISK „KROKI PRAWNE”. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=52_C_38e)  [52\_C\_38e](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=52_C_38e) | LEGAL ACTION  Legal action could include Abbott filing a civil lawsuit against you that would:   * Prevent you from working for a new employer until Abbott sensitive data has been returned and protected; * Require you to turn over all electronic devices to Abbott for review and inspection; * Cause you to pay monetary damages for illegally retaining and/or using Abbott sensitive data, and violating the duties and obligations you owe Abbott under your Abbott Employment Agreement; and * Obligate you to pay the legal fees Abbott incurs as a result of filing a lawsuit to protect its sensitive data.   If necessary, Abbott will also work with local, state and federal authorities to protect and retain Abbott sensitive data. In this scenario, you could also face criminal penalties. | KROKI PRAWNE  Działania prawne mogą polegać na wniesieniu przez firmę Abbott pozwu cywilnego przeciwko zainteresowanej osobie, który:   * uniemożliwi jej pracę u nowego pracodawcy do czasu zwrotu i zabezpieczenia danych wrażliwych firmy Abbott, * zobowiąże ją do przekazania firmie Abbott wszystkich urządzeń elektronicznych do przeglądu i kontroli, * spowoduje obowiązek wypłaty odszkodowania pieniężnego za nielegalne zatrzymanie i/lub wykorzystywanie poufnych danych firmy Abbott oraz naruszenie obowiązków i zobowiązań wobec firmy Abbott wynikających z umowy o pracę z firmą Abbott, * zobowiąże ją do pokrycia kosztów prawnych, jakie firma Abbott poniesie w wyniku wniesienia pozwu o ochronę swoich danych wrażliwych.   W razie potrzeby firma Abbott będzie również współpracować z władzami lokalnymi, stanowymi i federalnymi w celu ochrony i zatrzymania wrażliwych danych firmy Abbott. W takim przypadku osoba zainteresowana może również narazić się na sankcje karne. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=53_C_43)  [53\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=53_C_43) | Any event involving a potential compromise of information security, including a lost or stolen mobile device, should be reported immediately to your local Global Service Desk.  If you have any concerns about a potential violation or want to report a potential privacy incident, contact Global Privacy. | Każdy incydent wiążący się z potencjalnym zagrożeniem bezpieczeństwa informacji, w tym zagubienie lub kradzież urządzenia mobilnego, należy natychmiast zgłaszać w lokalnym Globalnym biurze obsługi.  Jeśli masz jakiekolwiek obawy dotyczące potencjalnego naruszenia lub chcesz zgłosić potencjalny incydent dotyczący prywatności, skontaktuj się z Globalnym zespołem ds. prywatności. |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=54_C_44)  [54\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=54_C_44) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts covered in this section.  Accessing and Using Sensitive Data  Only access and use sensitive data for the specific purpose for which you have been granted access.  Sharing Sensitive Data  Before sharing sensitive data:   * Confirm the identity of the requestor; * Confirm their need to access the information; * Verify the information can be used for the purpose(s) requested; and * Share only the amount required to meet the need.   Retaining and Disposing of Sensitive Data  Always archive or dispose of sensitive data in a manner consistent with Abbott’s data management, retention, and disposal requirements.  Responding to Inadvertent Disclosure of PHI  In response to any inadvertent or improper disclosure of a patient’s PHI, immediately report the disclosure to OEC or a member of the Global Privacy team.  Reporting a Privacy Incident  Contact the Global Privacy team to report a potential privacy incident.  To check your progress, click the Menu button  Great job!  You have completed section 3 of 4  Click the forward arrow to continue learning | Kliknij strzałkę, aby rozpocząć przegląd.  Przegląd  Poświęć chwilę na przegląd pewnych kluczowych pojęć omówionych w tym rozdziale.  Uzyskiwanie dostępu do danych wrażliwych i wykorzystywanie ich  Danych wrażliwych używaj tylko w określonym celu, z którym związane jest przyznanie dostępu do nich.  Udostępnianie danych wrażliwych  Zanim udostępnisz dane wrażliwe:   * potwierdź tożsamość osoby wnioskującej o udostępnienie, * potwierdź jej potrzebę uzyskania dostępu do informacji, * sprawdź, czy informacje można wykorzystać do określonego celu/celów i * udostępnij tylko tyle informacji, ile potrzeba do zaspokojenia potrzeby.   Zatrzymywanie i utylizacja danych wrażliwych  Zawsze archiwizuj lub utylizuj dane wrażliwe w sposób zgodny z wymogami firmy Abbott dotyczącymi zarządzania, przechowywania i utylizacji danych.  Reagowanie na nieumyślne ujawnienie PHI  W odpowiedzi na każde nieumyślne lub niewłaściwe ujawnienie informacji PHI pacjenta należy natychmiast zgłosić fakt ujawnienia do OEC lub członka Globalnego zespołu ds. prywatności.  Zgłaszanie incydentów związanych z prywatnością  Skontaktuj się z Globalnym zespołem ds. prywatności, aby zgłosić potencjalny incydent związany z prywatnością.  Aby sprawdzić swoje postępy, kliknij przycisk Menu  Świetnie!  Udało Ci się ukończyć rozdział 3 z 4  Aby kontynuować naukę, naciśnij strzałkę do przodu |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=55_C_45)  [55\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=55_C_45) | Where to Get Help  Office of Ethics and Compliance (OEC)  Global Privacy – Contact Global Privacy via email at [privacy@abbott.com](mailto:privacy@abbott.com). You can find additional contact details and important information about privacy on the Global Privacy Portal [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/GBLPRIV/Pages/Main/default.aspx) on Abbott World.  OEC Contacts – You are encouraged to contact the OEC at any time with any ethics and compliance questions, or to discuss concerns about possible violations of our written standards, laws, or regulations.   * Visit the [Contact OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/About/Pages/Contacts.aspx) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) on Abbott World or [OEC@abbott.com](mailto:OEC@abbott.com).   ENTERPRISE CYBERSECURITY  Visit the Enterprise Cybersecurity site [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/InformationTechnology/ISRM/Pages/default.aspx) on Abbott World.  Visit the [Simply Digital](https://abbott.sharepoint.com/teams/GLB-BTS-ssdw/SitePages/Home.aspx) site to learn about secure ways to share information.  Legal Division  Contact the [Legal Division](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal/Pages/Home.aspx?icid=AW_MN_ORG_Legal) with questions or concerns about third-party contractual obligations regarding privacy and data protection.  Contact the Information Governance team at [information.governance@abbott.com](mailto:information.governance@abbott.com) with questions or concerns regarding retention requirements or for guidance on acceptable use of technology solutions.  REFERENCE POLICIES:   * Click [here](http://abbottmfiles.oneabbott.com/#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?limit=499&00_p100=107&01_p1170*=GLB-CONF-INFO&06_p39=138_p2C131&resultsFromEachRepository=true&includeUnmanaged=true) to review the Confidential Information Policy * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/training/Pages/Insider_Trading.aspx) to review Abbott’s policy on Insider Trading * Click [here](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=GLB-TECHNOLOGY-USE&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0) to review the Acceptable Technology Use Policy. * Click [here](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=I1-02&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0) to review the Records and Information Policy on M-Files.   OEC Policies and Procedures  For our company’s global and country-specific OEC policies and procedures:   * Abbott employees should visit [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx).   Human Resources Service Center   * Click [here](http://webstorage.abbott.com/hr/126_HR_Service_Center_Contact_List_English.pdf) for a list of HR support contact numbers.   Course Resources  Transcript  Click [here](file:///D:/development/AbbottProtectSensitiveInfo/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course. | Gdzie uzyskać pomoc  Biuro Etyki i Zgodności (OEC)  Globalna prywatność – Skontaktuj się z Zespołem ds. globalnej prywatności, wysyłając wiadomość e-mail na adres [privacy@abbott.com](mailto:privacy@abbott.com). Dodatkowe dane kontaktowe, podobnie jak inne istotne informacje na temat prywatności, można znaleźć na portalu poświęconym globalnej prywatności [tutaj](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/GBLPRIV/Pages/Main/default.aspx) w serwisie Abbott World.  OEC — kontakt — Zachęcamy do kontaktowania się z Biurem Etyki i Zgodności w dowolnym czasie w sprawie jakichkolwiek pytań związanych z kwestiami etyczno-zgodnościowymi lub w celu omówienia wątpliwości dotyczących możliwych naruszeń naszych pisanych norm, zasad i regulacji.   * Odwiedź stronę [Contact OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/About/Pages/Contacts.aspx) w witrynie [OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) w serwisie Abbott World albo wyślij wiadomość na adres [OEC@abbott.com](mailto:OEC@abbott.com).   CYBERBEZPIECZEŃSTWO PRZEDSIĘBIORSTWA  Odwiedź stronę cyberbezpieczeństwa firmy [tutaj](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/InformationTechnology/ISRM/Pages/default.aspx) w serwisie Abbott World.  Odwiedź stronę [Simply Digital](https://abbott.sharepoint.com/teams/GLB-BTS-ssdw/SitePages/Home.aspx), aby zapoznać się z bezpiecznymi sposobami udostępniania informacji.  Dział Prawny  W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących zobowiązań umownych stron trzecich w zakresie prywatności i ochrony danych należy skontaktować się z [Działem Prawnym](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal/Pages/Home.aspx?icid=AW_MN_ORG_Legal).  W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących wymagań w kwestii przechowywania danych lub w celu uzyskania wskazówek dotyczących dopuszczalnego stosowania rozwiązań technologicznych skontaktuj się z Zespołem ds. zarządzania informacjami pod adresem [information.governance@abbott.com](mailto:information.governance@abbott.com).  POLITYKI REFERENCYJNE:   * Kliknij [tutaj](http://abbottmfiles.oneabbott.com/#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?limit=499&00_p100=107&01_p1170*=GLB-CONF-INFO&06_p39=138_p2C131&resultsFromEachRepository=true&includeUnmanaged=true), aby zapoznać się z Polityką w sprawie informacji poufnych * Kliknij [tutaj](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/training/Pages/Insider_Trading.aspx), aby zapoznać się z polityką firmy Abbott w sprawie wykorzystywania informacji poufnych w obrocie papierami wartościowymi * Kliknij [tutaj](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=GLB-TECHNOLOGY-USE&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0), aby przejrzeć Politykę dopuszczalnego używania technologii. * Kliknij [tutaj](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=I1-02&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0), aby zapoznać się z Polityką w sprawie dokumentacji i informacji w systemie M-Files.   Polityki i procedury OEC  W celu zapoznania się z globalnymi i krajowymi politykami oraz procedurami OEC naszej firmy:   * pracownicy firmy Abbott powinni odwiedzić [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx).   Centrum usług HR   * Kliknij [tutaj](http://webstorage.abbott.com/hr/126_HR_Service_Center_Contact_List_English.pdf), aby zobaczyć listę numerów kontaktowych wsparcia HR.   Materiały kursu  Transkrypt  Kliknij [tutaj](file:///D:/development/AbbottProtectSensitiveInfo/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf), aby wyświetlić pełny transkrypt kursu. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=56_C_47)  [56\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=56_C_47) | The Knowledge Check consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  When you are ready, click the Knowledge Check button. | Sprawdzian wiedzy składa się z 10 pytań. Zaliczenie kursu wymaga uzyskania wyniku na poziomie co najmniej 80% poprawnych odpowiedzi.  Gdy będziesz gotowy/-a, kliknij przycisk **Sprawdzian wiedzy**. |
| Screen 46  Question 1: Scenario  57\_C\_48 | Assuming you have worked for Abbott for several years and have recently accepted an offer to work for another company, which of the following would you be legally allowed to take with you when you leave? | Zakładając, że pracujesz w firmie Abbott od kilku lat i przyjmujesz propozycję pracy w innej firmie, które z poniższych zasobów masz prawo zgodnie z przepisami zabrać ze sobą, odchodząc? |
| Screen 46  Question 1: Options  58\_C\_48 | [1] Personal Patient Information from clinical studies  [2] Abbott customers lists and presentation information that you created while working for Abbott  [3] Sales projections and financial data for your Abbott Division or Business Unit  [4] Personal photos and mementos | [1] Dane osobowe pacjentów z badań klinicznych  [2] Listy klientów firmy Abbott i informacje o prezentacjach wytworzone przez Ciebie podczas pracy w firmie Abbott  [3] Projekcje sprzedaży i dane finansowe dla Twojego oddziału lub jednostki biznesowej firmy Abbott  [4] Prywatne zdjęcia i pamiątki |
| Screen 46  Question 1: Feedback  59\_C\_48 | The correct answer is 4. Personal information, confidential business information, and Protected Health Information are all considered sensitive data that you cannot take with you or use after leaving Abbott. Additionally, all Abbott electronic devices and other Abbott property must be returned prior to leaving.  For more information, see  Section 3.4, Responding to Improper Disclosures. | Prawidłowa jest odpowiedź 4. Dane osobowe, poufne informacje biznesowe i chronione informacje dotyczące zdrowia są uważane za dane wrażliwe, których nie możesz zabrać z sobą ani wykorzystywać po odejściu z firmy Abbott. Dodatkowo przed odejściem musisz zwrócić wszystkie urządzenia elektroniczne i inne składniki majątku firmy Abbott.  Aby uzyskać więcej informacji, zobacz punkt 3.4, Reagowanie na przypadki niewłaściwego ujawnienia. |
| Screen 46  Question 2: Scenario  60\_C\_48 | A Marketing Manager is working on a new product launch and must create a consent form for potential customers. The form will allow for the collection and use of personal information. To align with Abbott’s practices for consent, which of the following must be true for the consent form?  Check all that apply. | Dyrektor ds. marketingu pracuje nad wprowadzeniem nowego produktu i musi utworzyć formularz zgody dla potencjalnych klientów. Formularz będzie umożliwiał zbieranie i wykorzystywanie danych osobowych. Które z poniższych stwierdzeń trzeba spełnić, aby zachować zgodność z praktykami firmy Abbott dotyczącymi zgody?  Zaznacz wszystkie pasujące odpowiedzi. |
| Screen 46  Question 2: Options  61\_C\_48 | [1] The form must not pressure customers into giving their consent.  [2] The form must provide customers with all the information about how their personal information will be used.  [3] The form must require customers to actively agree to the collection and use of their personal information.  [4] The form must not allow customers to withdraw their consent once they have given it. | [1] Formularz nie może wywierać presji na klientów w sprawie wyrażenia zgody.  [2] Formularz musi zawierać wszystkie informacje dla klientów dotyczące planowanego wykorzystania ich danych osobowych.  [3] Formularz musi wymagać od klientów aktywnego wyrażenia zgody na zbieranie i wykorzystywanie ich danych osobowych.  [4] Formularz nie może zezwalać klientom na wycofanie wyrażonej zgody. |
| Screen 46  Question 2: Feedback  62\_C\_48 | Abbott's practices for consent require that the form:   * Be clear and concise. * Not pressure people into giving their consent. * Provide all information about how personal information will be used. * Require people to actively agree to the collection and use of their personal information. * Allow withdrawal of consent if desired.   For more information, see  Section 1.3, Abbott’s Privacy by Design Principles. | Praktyki firmy Abbott dotyczące zgody wymagają, aby formularz:   * był zrozumiały i zwięzły, * nie wywierał presji na osoby w sprawie wyrażenia zgody, * zawierał wszystkie informacje dotyczące planowanego wykorzystania danych osobowych, * wymagał od osób aktywnego wyrażenia zgody na zbieranie i wykorzystywanie ich danych osobowych, * umożliwiał swobodne wycofanie wyrażonej zgody.   Aby uzyskać więcej informacji, zobacz punkt 1.3, Zasady firmy Abbott dotyczące Ochrony prywatności od fazy projektu. |
| Screen 46  Question 3: Scenario  63\_C\_48 | Disclosure and Use of sensitive data such as personal information is managed at Abbott through: | Ujawnianie i wykorzystywanie danych wrażliwych, takich jak dane osobowe, odbywa się w firmie Abbott w drodze: |
| Screen 46  Question 3: Options  64\_C\_48 | [1] De-identification of all data.  [2] Access controls.  [3] Both 1 and 2. | [1] Anonimizacji wszystkich danych.  [2] Kontroli dostępu.  [3] 1 i 2. |
| Screen 46  Question 3: Feedback  65\_C\_48 | Disclosure and Use of personal information are managed through access controls and other processes that limit access and use to individuals in specific job functions and for the specific purposes set out in the notice for which consent was given.  For more information, see  Section 1.3, Abbott’s Privacy by Design Principles. | Ujawnianiem i wykorzystywaniem danych osobowych zarządza się za pomocą kontroli dostępu i innych procesów, które ograniczają dostęp i wykorzystanie danych do osób na określonych stanowiskach oraz w określonych celach wyszczególnionych w powiadomieniu, na które wyrażono zgodę.  Aby uzyskać więcej informacji, zobacz punkt 1.3, Zasady firmy Abbott dotyczące Ochrony prywatności od fazy projektu. |
| Screen 46  Question 4: Scenario  66\_C\_48 | Which of the following is true in relation to the retention and disposal of personal information?  Check all that apply. | Które z poniższych stwierdzeń są prawdziwe, jeśli chodzi o przechowywanie i utylizację danych osobowych?  Zaznacz wszystkie pasujące odpowiedzi. |
| Screen 46  Question 4: Options  67\_C\_48 | [1] Personal information is only retained for the time necessary to achieve the purposes for which it was collected and processed.  [2] Once data is no longer required in an active production environment, it should always be disposed of.  [3] Retention and disposal of personal information is subject to any holds relating to legal matters. | [1] Dane osobowe są zatrzymywane wyłącznie przez czas niezbędny do osiągnięcia celów, dla których były zbierane i przetwarzane.  [2] Gdy dane nie są już wymagane w aktywnym środowisku produkcyjnym, zawsze należy je zutylizować.  [3] Przechowywanie i utylizacja danych osobowych podlega wszelkim zabezpieczeniom prawnym. |
| Screen 46  Question 4: Feedback  68\_C\_48 | Generally, Abbott should only retain personal information for the time necessary to achieve the purposes for which it was collected and processed. Once data is no longer required in an active production environment, it should be either archived or disposed of, in a manner consistent with Abbott’s data management, retention, and disposal requirements. Retention and disposal requirements are also subject to any holds relating to legal matters.  For more information about the correct answer, Section 1.3, Abbott’s Privacy by Design Principles. | Ogólnie rzecz biorąc, firma Abbott powinna przechowywać dane osobowe wyłącznie przez czas niezbędny do osiągnięcia celów, dla których były zbierane i przetwarzane. Gdy dane nie są już wymagane w aktywnym środowisku produkcyjnym, muszą być archiwizowane lub utylizowane w sposób zgodny z wymogami firmy Abbott dotyczącymi zarządzania danymi, ich przechowywania i utylizacji. Nasze wymagania dotyczące przechowywania i utylizacji podlegają również wszelkim zabezpieczeniom prawnym.  Aby uzyskać więcej informacji na temat poprawnej odpowiedzi, zobacz punkt 1.3, Zasady firmy Abbott dotyczące Ochrony prywatności od fazy projektu. |
| Screen 46  Question 5: Scenario  69\_C\_48 | An Engineer is working on developing a new product. Which of the following would be considered confidential business information that must be kept secure?  Check all that apply. | Inżynier opracowuje nowy produkt. Które z poniższych danych należy uznać za poufne informacje biznesowe, o których bezpieczeństwo należy dbać?  Zaznacz wszystkie pasujące odpowiedzi. |
| Screen 46  Question 5: Options  70\_C\_48 | [1] Sales projections and forecasts for the new product.  [2] Financial reporting data from Abbott’s Annual Report.  [3] Purchasing information, such as bids for contracts for the new product.  [4] Competitive information about similar products.  [5] Proposals from third-party suppliers related to the new product. | [1] Przewidywania i prognozy dotyczące sprzedaży nowego produktu.  [2] Dane finansowe pochodzące z rocznego sprawozdania firmy Abbott.  [3] Informacje dotyczące zakupów, takie jak oferty przetargowe, dotyczące nowego produktu.  [4] Informacje dotyczące podobnych produktów konkurencji.  [5] Oferty od dostawców zewnętrznych związane z nowym produktem. |
| Screen 46  Question 5: Feedback  71\_C\_48 | Confidential Business Information is a broad category. It includes much of the business information we use and come in contact with on a daily basis. A good way to confirm whether something is confidential is to ask yourself a simple question:  Is this information publicly available?  If the answer is no, then the information is most certainly confidential, and you should take appropriate steps to protect it.  For more information, see Section 2.1, Recognizing Confidential Business Information. | Poufne informacje biznesowe to szeroka kategoria. Zawiera ona wiele informacji biznesowych, które wykorzystujemy i z którymi mamy codzienny kontakt. Dobrym sposobem na sprawdzenie, czy coś jest poufne, jest zadanie sobie prostego pytania:  Czy te informacje są publicznie dostępne?  Jeśli odpowiedź brzmi „nie”, wówczas informacje są z całą pewnością poufne i należy podjąć odpowiednie kroki w celu ich ochrony.  Aby uzyskać więcej informacji, zobacz punkt 2.1, Rozpoznawanie poufnych informacji biznesowych. |
| Screen 46  Question 6: Scenario  72\_C\_48 | The Global Data Protection Regulation (GDPR) is one of the most comprehensive privacy laws in the world. Implemented in 2018, it is the standard for privacy protection. This regulation was designed in: | Ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO) jest jednym z najbardziej kompleksowych aktów prawnych na świecie dotyczących prywatności. Stanowi standard ochrony prywatności wprowadzony w 2018 roku. Rozporządzenie opracowano w: |
| Screen 46  Question 6: Options  73\_C\_48 | [1] Canada  [2] Asia  [3] Europe  [4] Russia  [5] United States  [6] Latin America | [1] Kanadzie  [2] Azji  [3] Europie  [4] Rosji  [5] Stanach Zjednoczonych  [6] Ameryce Łacińskiej |
| Screen 46  Question 6: Feedback  74\_C\_48 | The correct answer is Europe. In Europe, the General Data Protection Regulation (GDPR) is one of the most comprehensive privacy laws globally, and since its implementation in 2018, it has set the standard for privacy protection that other countries are trying to emulate.  For more information, see Section 1.2, Legal, Regulatory and Contractual Agreements. | Prawidłowa jest odpowiedź W Europie. Europejskie Ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO) jest jednym z najbardziej kompleksowych aktów prawnych dotyczących prywatności, a od momentu wprowadzenia w życie w 2018 r. wyznacza standardy ochrony prywatności, które inne kraje starają się naśladować.  Aby uzyskać więcej informacji, zobacz punkt 1.2, Porozumienia prawne, regulacyjne i umowne. |
| Screen 46  Question 7: Scenario  75\_C\_48 | Your colleague just completed a project that involved collecting and using personal data. He's since received a request from another department to access that data. You advise your colleague to: | Twój współpracownik właśnie zakończył projekt, z którym wiązało się zbieranie i wykorzystywanie danych osobowych. Później otrzymał prośbę z innego działu o udzielenie dostępu do tych danych. Doradzisz współpracownikowi, aby: |
| Screen 46  Question 7: Options  76\_C\_48 | [1] Confirm the requester's identity and their need to access the information.  [2] Verify that the requester is authorized to have a copy of the information.  [3] Make sure that the data can be used for the requested purposes.  [4] All of the above. | [1] Potwierdził tożsamość osoby wnioskującej oraz jej potrzebę dostępu do informacji.  [2] Sprawdził, czy osoba wnioskująca jest upoważniona do posiadania kopii informacji.  [3] Upewnił się, że dane można wykorzystać do wnioskowanego celu.  [4] Wszystkie powyższe. |
| Screen 46  Question 7: Feedback  77\_C\_48 | One of the most common causes of data incidents within an organization is the improper sharing of data with unauthorized personnel. Before sharing any document or file containing sensitive data, always:   * Confirm the identity of the person making the request and the person’s need to access the information. * Check to make sure the person is authorized to have a copy of the information. * Verify that the information can be used for the purposes they are requesting to use it for. * Share only the amount of information required to meet the need, not more.   For more information, see Section 3.2, Sharing Sensitive Data. | Jedną z najczęstszych przyczyn incydentów związanych z danymi w organizacji jest niewłaściwe udostępnianie danych osobom nieupoważnionym. Przed udostępnieniem jakiegokolwiek dokumentu lub pliku zawierającego dane wrażliwe zawsze:   * Potwierdź tożsamość osoby składającej wniosek oraz potrzebę dostępu do informacji. * Sprawdź, czy dana osoba jest upoważniona do posiadania kopii informacji. * Sprawdź, czy te informacje można wykorzystać do celów, do których chce je wykorzystać. * udostępniaj tylko tyle informacji, ile potrzeba.   Aby uzyskać więcej informacji, zobacz punkt 3.2, Udostępnianie danych wrażliwych. |
| Screen 46  Question 8: Scenario  78\_C\_48 | You are a Sales Representative visiting a clinic in your area. While waiting in the reception area, you accidentally misplace sensitive documents containing a patient's protected health information. What do you do? | Jesteś przedstawicielem handlowym i odwiedzasz przychodnię w swoim obszarze. Czekając w recepcji, przypadkowo gubisz wrażliwe dokumenty zawierające chronione informacje dotyczące zdrowia pacjenta. Co robisz? |
| Screen 46  Question 8: Options  79\_C\_48 | [1] Notify the clinic's privacy officer.  [2] Contact your supervisor.  [3] Report the incident to OEC or a member of the Global Privacy team. | [1] Powiadamiasz inspektora ds. prywatności w przychodni.  [2] Kontaktujesz się z przełożonym.  [3] Zgłaszasz incydent do OEC lub członka Globalnego zespołu ds. prywatności. |
| Screen 46  Question 8: Feedback  80\_C\_48 | In response to any inadvertent disclosure of a patient’s protected health information, you should immediately report the incident to:   * OEC or a member of the Global Privacy team.   For more information, see Section 3.4, Responding to Improper Disclosures. | W odpowiedzi na każde nieumyślne ujawnienie chronionych informacji dotyczących zdrowia należy natychmiast zgłosić ten incydent:   * OEC lub członkowi Globalnego zespołu ds. prywatności.   Aby uzyskać więcej informacji, zobacz punkt 3.4, Reagowanie na przypadki niewłaściwego ujawnienia. |
| Screen 46  Question 9: Scenario  81\_C\_48 | While traveling to work on the train, you accidentally leave your laptop containing sensitive work documents at your seat and exit the train. You realize your mistake when you reach your office and frantically search for your laptop, but it is nowhere to be found. What should you do first? | Jadąc do pracy pociągiem, przypadkowo zostawiasz laptopa zawierającego wrażliwe dokumenty służbowe na siedzeniu i wychodzisz z pociągu. Uzmysławiasz sobie, co się stało, kiedy docierasz do biura i gorączkowo poszukujesz laptopa, ale nigdzie go nie ma. Co należy zrobić w pierwszej kolejności? |
| Screen 46  Question 9: Options  82\_C\_48 | [1] Call the train company and ask if someone turned in your laptop.  [2] Go back to the train station and search for your laptop.  [3] Contact your local Global Service Desk. | [1] Zadzwonić do linii kolejowych i zapytać, czy może ktoś zwrócił laptopa.  [2] Wrócić na dworzec kolejowy i poszukać laptopa.  [1] Skontaktować się z lokalnym Globalnym biurem obsługi. |
| Screen 46  Question 9: Feedback  83\_C\_48 | If you believe that sensitive information may have been compromised, such as through a lost or stolen laptop, please contact your local Global Service Desk immediately.  For more information, see Section 3.4, Reporting a Data Incident. | Jeśli uważasz, że informacje wrażliwe mogą być w niebezpieczeństwie, na przykład w wyniku zgubienia lub kradzieży laptopa, niezwłocznie skontaktuj się lokalnym Globalnym biurem obsługi.  Aby uzyskać więcej informacji, zobacz punkt 3.4, Zgłaszanie incydentu związanego z danymi. |
| Screen 46  Question 10: Scenario  84\_C\_48 | You should only use personal information:  Check all that apply. | Dane osobowe należy wykorzystywać wyłącznie:  Zaznacz wszystkie pasujące odpowiedzi. |
| Screen 46  Question 10: Options  85\_C\_48 | [1] For the specific purpose for which you have been granted access.  [2] According to the notice provided to the data subject.  [3] According to the consent granted by the data subject. | [1] Do określonego celu, dla którego przyznano Ci do nich dostęp.  [2] W sposób zgodny z powiadomieniem przekazanym osobie, której dane dotyczą.  [3] W sposób zgodny ze zgodą wyrażoną przez osobę, której dane dotyczą. |
| Screen 46  Question 10: Feedback  86\_C\_48 | If you have permission to access personal information, only use it:   * For the specific purpose for which you have been granted access. * According to the notice provided to the data subject. * According to the consent granted by the data subject.   For more information, see Section 3.1 Accessing and Using Sensitive Data. | Jeśli masz pozwolenie na dostęp do danych osobowych, korzystaj z niego wyłącznie:   * Do określonego celu, dla którego przyznano Ci do nich dostęp. * W sposób zgodny z powiadomieniem przekazanym osobie, której dane dotyczą. * W sposób zgodny ze zgodą wyrażoną przez osobę, której dane dotyczą.   Aby uzyskać więcej informacji, zobacz punkt 3.1, Uzyskiwanie dostępu i wykorzystywanie danych wrażliwych. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=87_C_48)  [87\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=87_C_48) | All questions remain unanswered | Wszystkie pytania pozostają bez odpowiedzi |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=88_C_49)  [88\_C\_49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=88_C_49) | No results are available, as you have not completed the Knowledge Check.  Congratulations! You have successfully passed the Knowledge Check and completed the course.  Please review your results below by clicking on each question.  Once you are done, you must click the EXIT [X] icon in the course title bar before closing your browser window or browser tab.  Sorry, you did not pass the Knowledge Check. Take a few minutes to review your results below by clicking on each question.  When you are done, click the Retake Knowledge Check button. | Brak dostępnych wyników, gdyż nie ukończyłeś/-aś Sprawdzianu wiedzy.  Gratulacje! Zaliczyłeś/-aś Sprawdzian wiedzy i ukończyłeś/-aś kurs.  Klikaj poszczególne pytania, by przejrzeć swoje wyniki.  Po przejrzeniu wyników kliknij ikonę **WYJŚCIE [X]** na pasku tytułowym kursu przed zamknięciem okna lub karty przeglądarki.  Niestety nie zaliczyłeś/-aś Sprawdzianu wiedzy. Przeznacz kilka minut, by przejrzeć swoje wyniki, klikając każde pytanie.  Po przejrzeniu wyników kliknij przycisk **Podejdź ponownie do sprawdzianu wiedzy**. |
| 89\_toc\_1 | Introduction | Wprowadzenie |
| 90\_toc\_2 | Welcome | Witamy |
| 91\_toc\_3 | Objectives | Cele |
| 92\_toc\_4 | Menu | Menu |
| 93\_toc\_5 | Personal Information | Dane osobowe |
| 94\_toc\_6 | Recognizing Personal Information | Rozpoznawanie danych osobowych |
| 95\_toc\_7 | Legal, Regulatory and Contractual Requirements | Wymagania prawne, regulacyjne i umowne |
| 96\_toc\_8 | Abbott’s Privacy by Design Principles | Zasady firmy Abbott dotyczące Ochrony prywatności od fazy projektu |
| 97\_toc\_9 | Review | Przegląd |
| 98\_toc\_10 | Confidential Business Information | Poufne informacje biznesowe |
| 99\_toc\_11 | Recognizing Confidential Business Information | Rozpoznawanie poufnych informacji biznesowych |
| 100\_toc\_12 | Cost of Not Protecting Confidential Business Information | Koszty braku ochrony poufnych informacji biznesowych |
| 101\_toc\_13 | Insider Information | Informacje wewnętrzne |
| 102\_toc\_14 | Review | Przegląd |
| 103\_toc\_15 | Your Role in Protecting Sensitive Data | Twoja rola w ochronie danych wrażliwych |
| 104\_toc\_16 | Accessing and Using Sensitive Data | Uzyskiwanie dostępu do danych wrażliwych i wykorzystywanie ich |
| 105\_toc\_17 | Sharing Sensitive Data | Udostępnianie danych wrażliwych |
| 106\_toc\_18 | Retaining and Disposing of Sensitive Data | Zatrzymywanie i utylizacja danych wrażliwych |
| 107\_toc\_19 | Responding to Improper Disclosures | Reagowanie na przypadki niewłaściwego ujawnienia |
| 108\_toc\_20 | Review | Przegląd |
| 109\_toc\_21 | Knowledge Check | Sprawdzian wiedzy |
| 110\_toc\_22 | Introduction | Wprowadzenie |
| 111\_toc\_23 | Assessment | Ocena |
| 112\_toc\_24 | Question 1 | Pytanie 1 |
| 113\_toc\_25 | Question 2 | Pytanie 2 |
| 114\_toc\_26 | Question 3 | Pytanie 3 |
| 115\_toc\_27 | Question 4 | Pytanie 4 |
| 116\_toc\_28 | Question 5 | Pytanie 5 |
| 117\_toc\_29 | Question 6 | Pytanie 6 |
| 118\_toc\_30 | Question 7 | Pytanie 7 |
| 119\_toc\_31 | Question 8 | Pytanie 8 |
| 120\_toc\_32 | Question 9 | Pytanie 9 |
| 121\_toc\_33 | Question 10 | Pytanie 10 |
| 122\_toc\_34 | Feedback | Informacje zwrotne |
| 123\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | Kurs nie może połączyć się z LMS. Kliknij przycisk „OK”, aby kontynuować i przejrzeć ponownie kurs. Uwaga: karta certyfikacyjna kursu może być niedostępna. Kliknij przycisk „Anuluj”, aby wyjść |
| 124\_string\_2 | All questions remain unanswered | Wszystkie pytania pozostają bez odpowiedzi |
| 125\_string\_3 | Questions | Pytania |
| 126\_string\_4 | Question | Pytanie |
| 127\_string\_5 | not answered | bez odpowiedzi |
| 128\_string\_6 | That's correct! | To jest poprawna odpowiedź! |
| 129\_string\_7 | That's not correct! | To nie jest poprawna odpowiedź! |
| 130\_string\_8 | Feedback: | Informacje zwrotne: |
| 131\_string\_9 | PROTECTING SENSITIVE DATA | OCHRONA DANYCH WRAŻLIWYCH |
| 132\_string\_10 | Knowledge Check | Sprawdzian wiedzy |
| 133\_string\_11 | Submit | Prześlij |
| 134\_string\_12 | Retake Knowledge Check | Podejdź ponownie do Sprawdzianu wiedzy |
| 135\_string\_13 | Course Description: At Abbott, we frequently use sensitive data to make important business decisions. Because many of our stakeholders have concerns about how this data is collected and used, Abbott has policies and procedures in place to ensure this data is protected. This course explains what sensitive data is, why it is vital to our business, and what steps we can take to ensure we process and handle this information safely and securely. This course will take approximately 30 minutes to complete. | Opis kursu: W firmie Abbott często wykorzystujemy dane wrażliwe do podejmowania ważnych decyzji biznesowych. Ponieważ wielu naszych interesariuszy ma obawy dotyczące sposobu zbierania i wykorzystywania tych danych, firma Abbott stosuje zasady i procedury zapewniające ochronę danych. Ten kurs wyjaśnia, czym są dane wrażliwe, dlaczego są niezbędne dla naszej firmy i jakie kroki możemy podjąć, aby zapewnić ich bezpieczne przetwarzanie i obsługę. Przejście tego kursu zajmie około 30 minut. |
| 136\_string\_14 | Menu | Menu |
| 137\_string\_15 | Resources | Zasoby |
| 138\_string\_16 | Reference Material | Materiały referencyjne |
| 139\_string\_17 | Audio | Materiały audio |
| 140\_string\_18 | Exit | Wyjdź |
| 141\_string\_19 | Record My Results | Zarejestruj moje wyniki |